



Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

vom 15. August 2023

GEMEINDE TEUFEN

Rütholzstrasse; Sanierung Rutschung

Die Rütholzstrasse verbindet und erschliesst das Siedlungsgebiet zwischen der Hauptstrasse und der Battenhusstrasse. Sie befindet sich im Eigentum der Gemeinde Teufen.

Vorwiegend im Abschnitt unterhalb des Einlenkers Gopf kam es in den letzten Jahren entlang der Böschungskante zu Instabilitäten im talseitigen Gelände. Ausgelöst werden diese durch die anhaltende Erosion am Bachufer des untenliegenden Rütibachs. Dabei entstanden Deformationen und Risse im Asphaltbelag, welche im Jahresintervall saniert werden müssen. Aktuell ist ein Abschnitt von ca. 30 m Länge von den Instabilitäten betroffen. Gleichzeitig ist aus früher durchgeführten Deflektionsmessungen (Tragfähigkeitsmessungen) am Strassenkörper bekannt, dass die Rütholzstrasse diesbezüglich Defizite aufweist.

Aus diesem Grunde wurde ein Projekt ausgearbeitet, welches die Stabilisierung der talseitigen Instabilitäten im gefährdeten Bereich und die Sanierung der Strasse zum Ziel hat. Weitere Rutschungen und Rissbildungen in der Fahrbahn sollen so vermieden und die Tragfähigkeit erhöht werden. Diese Unterhaltsmassnahme ist die zielführendste und nachhaltigste, um den fortlaufend und tendenziell immer kürzer werdenden Interventionsrhythmus zu stoppen.

Das Projekt, welches vom Ingenieurbüro Nänny+Partner AG ausgearbeitet wurde, sieht Gesamtkosten in der Höhe von Fr. 304'000.-- vor. Im Budget 2023 sind die Kosten entsprechend berücksichtigt.

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner letzten Sitzung das Projekt genehmigt und die entsprechende Kreditfreigabe erteilt. In den nächsten Tagen wird das Strassenbauprojekt öffentlich aufgelegt. Ziel ist es, dass das Projekt noch im Herbst 2023 realisiert werden könnte.

Einwohnerbestand per Ende Juli 2023

Per 31. Juli 2023 zählte die Einwohnerkontrolle 6'420 Personen mit Hauptwohnsitz Teufen. Dies ist gegenüber dem Vormonat eine Abnahme von 17 Personen.

Bewilligte Baugesuche im 2. Quartal 2023

Wilhelm und Evelyn Walkenhorst-Preuss, Blattenstrasse 24c, 9052 Niederteufen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Wohnhaus, Blattenstrasse 24c, Niederteufen

Grundstück Nr. 2218, Assek-Nr. 2450

Antonia Gassner und Simon Hutter, Helvetiastrasse 21, 9000 St. Gallen
Umbau Wohnhaus, Erweiterung Dachgeschoss, Neugestaltung Umgebung, Im Holz 11

Grundstück Nr. 1399, Assek-Nr. 1576

Mähr Immobilien AG, Blumenaustrasse 22, 9000 St. Gallen
Projektänderung zu BG-Nr. 2020-16 – Änderung Wärmepumpe und Tiefgaragen-
einfahrt, Reduktion Keller, Rütihofstrasse
Grundstück Nr. 397, Assek-Nr. 2242, 3135

Departement Bau und Volkswirtschaft, Werkhof Wilen, Alpstein 28a, 9102 Herisau
Ersatz Salzsilo West, Neubau Soleerzeuger, Bühlerstrasse
Grundstück Nr. 2102, Assek-Nr. 2391

Gemeinde Teufen, Hochbauamt, Dorf 7, 9053 Teufen
Umbau Schulhaus "Altes Hörli", Gremmstrasse 9b
Grundstück Nr. 219, Assek-Nr. 269

Einwohnergemeinde Teufen, Umwelt & Energie, Dorf 7, 9053 Teufen
Neubau Halbunterflurbehälter, Göbsistrasse / Bühlerstrasse
Grundstück Nr. 2118

Annelise und Karl Hidber Staubli, Panoramaweg 8, 9306 Freidorf
Silvio Weber, Sonnhaldenstrasse 62, 9010 St. Gallen
Abbruch Wohnhaus und Gerätehaus, Neubau Zweifamilienhaus mit Tiefgarage,
Bündtstrasse
Grundstück Nr. 256, 1123, 2074, Assek-Nr. 313 und 1845

Bruno Höhener, Speicherstrasse 47, 9053 Teufen
Fassadensanierung (alt: Holz, neu: Eternit), Speicherstrasse 47
Grundstück Nr. 1669, Assek-Nr. 1861

Post Immobilien AG, Wankdorfallee 4, 3030 Bern
Umbau Kundeneingang bei Postgebäude, Dorf 17
Grundstück Nr. 1928, Assek-Nr. 2119

Suttero-Immobilien AG, Schützenbergstrasse 30, 9053 Teufen
Änderung Umgebungsgestaltung bei Mehrfamilienhaus (neue Stützmauer, Fuss-
wegverbindung), Schützenbergstrasse 2a
Grundstück Nr. 1433, Assek-Nr. 3059

Gemeinde Teufen, Dorf 9, 9053 Teufen
Containerprovisorium (Lagerraum Sportvereine), Landhausstrasse
Grundstück Nr. 124

Sonja und Silvio Blumer-Signer, Alte Haslenstrasse 19, 9053 Teufen

Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Wohnhaus, Alte Haslenstrasse 19
Grundstück Nr. 2290, Assek-Nr. 2504

Einwohnergemeinde Teufen, Wasserversorgung, Krankenhausstrasse 1, 9053 Teufen
Abbruch / Neubau Reservoir Häuslersegg mit Leitungsersatz, Neubau Forststrasse / Zufahrtsweg Reservoir, Reservoir Häuslersegg
Grundstück Nr. 1243, 2200, 848, Assek-Nr. 1696

Ruth und Josef Speck-Tschan, Hauptstrasse 28, 9053 Teufen
Montage Solaranlage (Aufdach) bei Wohnhaus, Hauptstrasse 28 (Ortsbildschutzzone)
Grundstück Nr. 287, Assek-Nr. 358

Stiftung Waldheim, Wohnheim Schönenbüel, Schönenbüel 2731, 9053 Teufen
Neubau von zwei Halbunterflurbehältern für die gewerbliche Kehrachtsammlung, Schönenbüel 2731
Grundstück Nr. 575

Asia Stübli, Frau Malathy Juvani, Stäheli 1641, 9062 Lustmühle
Aufstellen eines Take-Away-Imbisswagen, Teufenerstrasse 831, Lustmühle
Grundstück Nr. 713

Romina Bösch und Fabian Brocker, Hauptstrasse 119, 9052 Niederteufen
Änderung Fassade und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Wohnhaus, Auf dem Stein 2299, Niederteufen
Grundstück Nr. 2069, Assek-Nr. 2299

Patricia Forrer und Renè Ulmann, Rütihofstrasse 12, 9052 Niederteufen
Abbruch / Wiederaufbau Einfamilienhaus, Neubau Doppelgarage, Rütihofstrasse 12, Niederteufen
Grundstück Nr. 1480, Assek-Nr. 1813

Michaela und Roger Hörler-Pasztor, Weiherstrasse 17, 9053 Teufen
Anbau gedeckter Sitzplatz bei Wohnhaus, Weiherstrasse 17
Grundstück Nr. 2389, Assek-Nr. 2753

Martha und Matthias Brägger-Schmid, Schützenbergstrasse 8a, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Wohnhaus, Schützenbergstrasse 8a
Grundstück Nr. 2037, Assek-Nr. 2228

Adriano Giannuzzi, Rütiholzstrasse 9c, 9052 Niederteufen
Errichtung terrassierte Stützmauer zum Schlättlibach, Rütiholzstrasse 9c, Niederteufen
Grundstück Nr. 2293

Trevimo Immobilien GmbH, Löwenstrasse 16, 8280 Kreuzlingen
Änderung Vorplatz Tiefgarage (alt: Verbundsteine, neu: Asphalt), Bächlistrasse 11
Grundstück Nr. 1997

Andreas Tischhauser, Schönenbühlstrasse 11, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe mit drei Erdsonden bei Wohnhaus, Schönen-
bühlstrasse 11
Grundstück Nr. 1463, Assek-Nr. 687

Stefanie Fuster und Bernhard Meier, Speicherstrasse 1, 9053 Teufen
Abbruch / Wiederaufbau Stallteil mit Einbau Wohnnutzung, Sanierung / Umbau
Hausteil, Erstellung Gebäudezufahrt, Schönenbühl 731
Grundstück Nr. 1847, Assek-Nr. 731

Christian Emil Ehrbar, Schützenbergstrasse 5, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Gebäude, Haslenstrasse 6
Grundstück Nr. 1186, Assek-Nr. 2706

Christian Emil Ehrbar, Schützenbergstrasse 5, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Gebäude, Hauptstrasse 20
Grundstück Nr. 271, Assek-Nr. 327

Flurgenossenschaft Sonnhalde c/o Hans Schläpfer, Sonnhalde 1091, 9042 Speicher
Sanierung Güterstrasse Buchschwendi – Dietenschwendi – Sonnhalde (Teilab-
schnitt Gemeinde Teufen), Buchschwendi-Dietenschwendi-Sonnhalde
Grundstück Nr. 1012, 1014, 1016, 2625, 2627

Eduard Tanner, Mühltoibel 1178, 9052 Niederteufen
Erweiterung bestehendes Stallgebäude – Projektänderung Stall, Mühltoibel 2619
Grundstück Nr. 1102, Assek-Nr. 2619

Ivo Näf, Moos 1008, 9053 Teufen
Ersatz Ölheizung durch Sole Wärmepumpe bei Gebäude, Moos 1008
Grundstück Nr. 924, Assek-Nr. 1008

Paulina Maria und Daniel Bräker, Kurvenstrasse 22, 9062 Lustmühle
Sanierung / Änderung Stützmauer, Kurvenstrasse 22, Lustmühle
Grundstück Nr. 1436

Daniel Ehrenzeller, Haid 501, 9052 Niederteufen
Anbau Balkon Nordfassade 2. Obergeschoss Wohn- und Geschäftshaus, Engelga-
ses 214
Grundstück Nr. 162, Assek-Nr. 214

Hans Zellweger, Unter-Spitalhof 14, 6032 Emmen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Wohnhaus, Fuchslöchli 718
Grundstück Nr. 599, Assek-Nr. 718

Einwohnergemeinde Teufen, Hochbauamt, Dorf 7, 9053 Teufen
Erstellung Wärmepumpenanlage bei Gebäude, Zeughausstrasse 25
Grundstück Nr. 48, Assek-Nr. 2326

Hans Fässler, Unteres Schlatt 1047, 9053 Teufen
Abbruch / Wiederaufbau Stallteil mit Einbau Wohnung bei Wohnhaus / Stall mit
Projektänderung, Steinegg 1003
Grundstück Nr. 915, Assek-Nr. 1003

Manfred Brunner, Rütihofstrasse 9, 9052 Niederteufen
Küchenerweiterung auf Nordseite des Wohnhauses, Rütihofstrasse 9, Niederteufen
Grundstück Nr. 1419, Assek-Nr. 1551

IMAS AG, Hauptstrasse 17, 9053 Teufen
Änderung Südfassade bei Fabrikgebäude, Hauptstrasse 17
Grundstück Nr. 276, Assek-Nr. 351

Remo Frischknecht, Ebni 5c, 9053 Teufen
Erstellen Glasdach inkl. Solaranlage bei Balkon von Wohnhaus, Ebni 5c
Grundstück Nr. 1649, Assek-Nr. 1838

Regula und Roland Berlinger-Frey, Gopfweg 10, 9052 Niederteufen
Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe bei Wohnhaus, Gopfweg 10,
Niederteufen
Grundstück Nr. 2288, Assek-Nr. 2495

Züst Bedachungen AG, Gewerbestrasse 3, 9052 Niederteufen
Montage von fünf Werbetafeln mit Beleuchtung, Gewerbestrasse 3, Niederteufen
Grundstück Nr. 2634

Der Gemeinderat hat ausserdem...

- vom Rücktritt von Heinz Tobler, Niederteufen, per Ende 2023 als Vertreter der Gemeinde bei der Schätzung nichtlandwirtschaftlicher Grundstücke Kenntnis genommen und gleichzeitig Grundbuchverwalter Gabriel Spirig per 1. Januar 2024 zu seinem Nachfolger gewählt;
- vom Jahresbericht und der Jahresrechnung 2022 der Stiftung Grubenmann-Sammlung Kenntnis genommen;
- Anpassungen am Rahmenkonzept Schulsozialarbeit aufgrund kantonaler Gesetzesänderungen gutgeheissen;
- die Mutationen der Lehrpersonen sowie die Schuljahresplanung 2023/2024 zur Kenntnis genommen.